

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> FOAM SHEETS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3474-818121/A		<b>Date</b> 2013-11-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3474-11818121		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-3-40088 (525)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-525-6194		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-10-10
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Matende, Robinah		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin525
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 545-8064 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPT OF NATIONAL DEFENCE 8 WING TRENTON - ATESS WESTWIIN AVENUE TRENTON, ON K0K 3W0		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**MODIFICATION 003**

**Cette modification est de répondre aux questions suivantes:**

**Q.** Votre RFQ indique " doit être fournie en feuilles non rognées de taille minimum de 50 po x 80 po ", mais la feuille normale fabriquée par Zotefoam est d'une taille de 1 po x 39 po x 78 po. PLC (UFP) n'est pas en mesure de fournir une feuille non rognée de 50 po x 80 po. Souhaitez vous que nous proposons un prix pour une feuille de 39 po x 78 po?

**R. Il doit s'agir d'une feuille de 50 po x 80 po, un prix pour une feuille de 39 po x 78 po ne répondra pas aux exigences pour nos dispositifs.**

**Q.** Votre RFQ indique : " la couleur doit être noire pour une épaisseur de ½ po sur le dessus et le reste (quelle que soit l'épaisseur requise) doit être blanc " - Pour obtenir l'épaisseur requise, accepterez vous des feuilles liées par procédé thermique ou préférez vous des feuilles liées par collage?

**R. Cela doit être conforme à la demande, sans écart**

**Q.** Quelles sont les exigences en matière d'utilisation prévues pour trois (3) ou six (6) mois par épaisseur pour l'année 1 OU combien de feuilles seraient commandées dans chaque

**lancement? R. Cela dépend du nombre de projets, il est impossible de répondre à cette question**

**Q.** Quelle est l'application de la mousse?

**R. Disposition de boîtes à outils**

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE CETTE DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGES**